



## سياسة وإجراءات ضمان "أي بي دي" (سارٍ بدءاً من 2018/05/23)

### ضمان "أي بي دي"

#### قطع غيار محركات الديزل

##### الاستخدامات على الطرق السريعة:

نضمن خلو قطع الغيار الجديدة من "أي بي دي" والمخصصة لهذه المركبات من العيوب المتعلقة بالتصنيع أو المواد في ظل الاستخدام العادي والخدمة العادية لمدة عامين بعدد مفتوح من أميال التشغيل. تمتد فترة ضمان "أي بي دي" من تاريخ تركيب منتج "أي بي دي" في المحرك، لكن فترة الضمان الكلية لا تتجاوز 3 أعوام من تاريخ شراء الموزع الأساسي والموضح في فاتورة "أي بي دي".

##### الاستخدامات على الطرق الوعرة:

نضمن خلو قطع الغيار الجديدة من "أي بي دي" والمخصصة لهذه المركبات من العيوب المتعلقة بالتصنيع أو المواد في ظل الاستخدام العادي والخدمة العادية لمدة عام واحد أو 3600 ساعة تشغيل (أيهما أقرب). تمتد فترة ضمان "أي بي دي" من تاريخ تركيب منتج "أي بي دي" في المحرك، لكن فترة الضمان الكلية لا تتجاوز عامين من تاريخ شراء الموزع الأساسي والموضح في فاتورة "أي بي دي".

#### قطع غيار محركات الغاز الطبيعي أو الميثان

نضمن خلو قطع الغيار الجديدة من "أي بي دي" والمخصصة لهذه المركبات من العيوب المتعلقة بالتصنيع أو المواد في ظل الاستخدام العادي أو الخدمة العادية لمدة عامين مع عدد مفتوح من ساعات التشغيل، باستثناء قطع غيار وحدة تشغيل الصمامات، والتي تخضع لضمان مدته عام واحد بعدد مفتوح من ساعات التشغيل. تمتد فترة ضمان "أي بي دي" من تاريخ تركيب منتج "أي بي دي" في المحرك، لكن فترة الضمان الكلية لا تتجاوز 3 أعوام (عامين اثنين لقطع غيار وحدة تشغيل الصمامات) من تاريخ شراء الموزع الأساسي والموضح في فاتورة "أي بي دي".

#### جميع قطاع الغيار الأخرى المُعاد تصنيعها

نضمن خلوها من العيوب المتعلقة بالتصنيع أو المواد في ظل الاستخدام العادي أو الخدمة العادية لمدة عام واحد أو بعد 100 ألف ميل أو 3600 ساعة تشغيل (أيهما أقرب). تمتد فترة ضمان "أي بي دي" من تاريخ تركيب منتج "أي بي دي" في المحرك، لكن فترة الضمان الكلية لا تتجاوز عامين من تاريخ شراء الموزع الأساسي والموضح في فاتورة "أي بي دي".

#### جميع قطع الغيار

لا تشمل فترة ضمان "أي بي دي" المنتجات المندرجة تحت ضمان سابق أو المنتجات المقدمة مجاناً. لا تضمن الشركة إلا فترة الضمان الأساسية.

هذا الضمان مُقدم من شركة "إندستريال بارتس ديبوت" ش.ذ.م.م. (Industrial Parts Depot, LLC) أو "أي بي دي" اختصاراً (IPD)، لبشمل قطع غيار المحركات التي تصنعها أو توزعها شركة "أي بي دي" أو أي من الموزعين التابعين لها.

### مسؤولية شركة "أي بي دي"

في حال استُكملت جميع إجراءات المطالبة وأقرت "أي بي دي" أن الضمان يغطي الحالة، فإن الجزء التالي يوضح الحد الأقصى للمسؤولية التي تتحملها شركة "أي بي دي" (ملحوظة: ستتم تسوية جميع المطالبات المقبولة عبر إضافة الرصيد لحساب موزع "أي بي دي" وليس عبر رد أية مبالغ نقدية). جميع قطع الغيار المرتجعة بناءً على مطالبة مقبولة بالضمان تصبح ملكية شركة "أي بي دي". يقتصر هذا الضمان على إعادة المحرك للحالة التي كان عليها قبل حدوث العطل.

#### قطع الغيار

##### قطع الغيار الجديدة

نتيح "أي بي دي" إما (1) توفير القطع المطلوبة أو (2) تعويض موزع "أي بي دي" بأسعار الموزعين عن قطع الغيار اللازمة لإصلاح العطل الذي يغطيه الضمان، بما في ذلك الأضرار التدرجية المترتبة على/التي تسبب فيها مباشرة الجزء التالف (بشرط الوفاء بشروط وإجراءات مطالبات ضمان "أي بي دي"). يجب أن توافق "أي بي دي" مسبقاً على أية قطع لازمة من أجل إصلاح الضرر – عدا القطع التي توفرها "أي بي دي" في الأساس.

##### جميع قطاع الغيار المُعاد تصنيعها

يقتصر الضمان على استبدال القطعة وأجر العمالة اللازمة لإتمام استبدالها فقط.

## مستلزمات الصيانة (قطع الغيار الجديدة فقط)

ستعوض "أي بي دي" الموزعين عن تكلفة مستلزمات الصيانة مثل الزيت أو موانع التجمد أو المرشحات والتي تتعذر إعادة استخدامها بسبب إصلاح منتج جديد تالف يغطيه الضمان، لكن لا بد من أن توافق "أي بي دي" على ذلك مسبقاً.

## أجور العمالة

ستعوض "أي بي دي" الموزعين عن أجور العمالة بما لا يزيد عن التعريفات الموحدة العلنية أو الأجر الزمني الموحد لـ"أي بي دي"، ولا يزيد عن أجور العمالة التي يدفعها الموزع، ولا يزيد عن 50 دولار أمريكي في الساعة. لن تدفع "أي بي دي" تكاليف العطلات أو ساعات العمل الإضافي، إلا إذا وافقت "أي بي دي" على ذلك مسبقاً.

## خارج نطاق الضمان:

- شركة "أي بي دي" غير مسؤولة عن:
- تأجير معدات/مركبات بديلة
- الأضرار أو التكاليف التبعية
- نقل المحرك أو المركبة من وإلى مكان التصليح
- الأضرار التدرجية و/أو مواد الصيانة الخاصة بتعطل إحدى قطع الغيار المُعاد تصنيعها من قبل "أي بي دي"
- تكاليف وقت التعطل و/أو تكاليف قطر السيارة المتعطلة
- الوقت و/أو الأجزاء الخاصة بالكشف عن المشكلة
- تكلفة اختبار الديناموميتر
- تكاليف السفر أو العمل الإضافي أو الوجبات
- المسافات التي تقطعها شاحنة الخدمة و/أو معدات الخدمة

## مسؤولية المالك

تقع على عاتق المالك مسؤولية تشغيل المحرك وصيانته بشكل سليم بما يتلاءم مع مواصفات وكتيبات التشغيل والصيانة، ووفق تعليمات المُصنِّع الأصلي للمحرك.

لا بد من إعادة جميع الأجزاء المتعلقة بأي عطل مزعوم إلى موزع "أي بي دي" الذي تم شراؤها منه وفق الإجراءات الموضحة أعلاه، إلا إذا وافقت "أي بي دي" مسبقاً على غير ذلك.

المالك مسؤول عن تكلفة وقت التعطل والشحن والأضرار التبعية، والتكاليف أو الخسائر التجارية الناجمة عن عطل يغطيه الضمان.

المالك مسؤول عن جميع تكاليف النقل اللازمة لإيصال المحرك/المعدات من وإلى موقع التصليح.

## إجراءات المطالبة بالضمان من "أي بي دي"

1. يجب على المستخدم النهائي التواصل مع موزع "أي بي دي" الذي اشترى منه المنتج ليبدأ إجراءات المطالبة بالضمان. جميع التعاملات ستكون بين شركة "أي بي دي" والموزع الذي اشترى منتجات "أي بي دي" مباشرة.
2. يجب على الموزع إبلاغ "أي بي دي" فور تلقيه أية مطالبات بالضمان وسوف ترشد "أي بي دي" الموزع حول كيفية التعامل مع الأمر.
3. موزع "أي بي دي" مسؤول عن:
  - a. استكمال استمارة طلب ضمان "أي بي دي" وإعادة قطع الغيار والوثائق، إلا إذا طلبت "أي بي دي" غير ذلك (ملحوظة: جميع تكاليف الشحن مسؤولية المستخدم النهائي أو الموزع، و"أي بي دي" لن تقبل تسلم الشحنات التي يدفع المستلم تكلفتها).
  - b. تقديم مطالبات الضمان خلال 30 يوم من تاريخ الإبلاغ عن العطل المحتمل.
  - c. من أجل النظر في المطالبة بالضمان، يجب تقديم تقرير من وحدة التحكم في المحرك (ECM) (إن وجدت) عند تقديم المطالبة.
4. قطع الغيار المتعلقة بتعطل مزعوم لأحد منتجات "أي بي دي" يجب أن تُعاد في النهاية إلى خدمة الدعم الفني لـ"أي بي دي" في الولايات المتحدة من أجل فحص حالة الضمان، إلا إذا حددت شركة "أي بي دي" غير ذلك.
5. إذا أقرت "أي بي دي" بأن الضمان منطبق على الحالة، فسوف تتم التسوية عن طريق موزع "أي بي دي"، إلا إذا حددت شركة "أي بي دي" غير ذلك. إذا رُفضت مطالبة الضمان، ستُحجز جميع المنتجات التي قُدمت لـ"أي بي دي" بغرض الفحص لمدة 60 يوم من تاريخ رفض الضمان ثم سيجري التخلص منها، إلا إذا طلبت إعادتها على نفقة الموزع.

## ملاحظات

هذا الضمان يشمل فقط قطع الغيار المُباعة ضمن منتجات علامة "أي بي دي" التجارية.

هذا الضمان لا يغطي أية أعطال عدا تلك الناجمة عن عيوب مواد التصنيع أو عيوب تصنيع منتجات "أي بي دي"، مثل الأعطال التي قد تنتج عن سوء الاستخدام، أو أخطاء التجميع والتعديل والتغيير والتشغيل، و/أو عدم إجراء الصيانة الضرورية.

لا توجد أية ضمانات، صريحة أو ضمنية، بما في ذلك ضمانات صلاحية العرض في السوق أو الملاءمة لغرض معين تحدده "أي بي دي"، إلا الضمان ضد العيوب المتعلقة بالتصنيع أو المواد. لا يملك أي شخص سلطة إلزام شركة "أي بي دي" بأي من هذه الضمانات.

شركة "أي بي دي" غير مسؤولة عن الأضرار العرضية أو التبعية.

هذا الضمان لا يغطي قطع الغيار التي تقدمها "أي بي دي" مجاناً أو بدلاً عن أي عطل سابق يغطيه ضمان.

أي تلاعب أو تعديل في منتجات "أي بي دي" يلغي أي ضمان يشمل أي من منتجات "أي بي دي"، ويصبح مسؤولية المالك وحده.